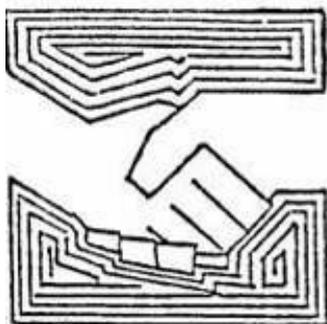


Bureau de dépôt
1081 Bruxelles 8
P 204037

Belgique - België
P.P. – P.B.
1080 Bruxelles – Brussel 8
BC 1574



**MENSUEL DE CONTACT DU
COMITE DE JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA
(a.s.b.l.)
AOÛT 2022– 37^e année – n° 8**



JUMELAGE

A NOTER A VOTRE AGENDA :

JEUDI 15 SEPTEMBRE 2022 à 19h à la Villa, place Guido Gezelle, 26

ASSEMBLEE GENERALE STATUTAIRE de notre ASBL ce journal tenant le rôle de convocation aux membres et sympathisants avec à l'ordre du jour :

- Approbation du PV de l'AG du 19/04/2022 (cfr Jumelage n°4 avril 2022)
- Election comme administrateur de Marc DELVAUX, nouvel échevin de la solidarité N-S en remplacement de P. Kompany bourgm. démissionnaire
- Nouvelles de Rusatira / Kinazi
- Bilan du marché annuel
- Préparation de la soirée du 1^{er} octobre et des petits déjeuners du 16 oct.
- Suites des activités des 50 ans et divers

Dates suivantes à réserver :

SAMEDI 10 SEPTEMBRE de 10h à 18h rue Sorensen : Marché Annuel

SAMEDI 1 OCTOBRE 18h30 au Hall des Sports : Soirée du Jumelage

DIMANCHE 16 OCTOBRE 8h30-11h Tarins : Petit déjeuner Solidarité N-S

SOMMAIRE :

Editorial

Un Jumelage dynamique des 2 côtés

Rapport de la réunion du 18 août 2022

Nouvelles de Rusatira avec Aline,
Programme d'automne à Ganshoren

Nouvelles de Rusatira-Kinazi :

Visite d'Aline de Ganshoren le 13 juillet

(1) Visite de la nouvelle école des métiers de Nyarurama (projet 2021-22)

(2) Rencontre avec les autorités, le comité de Jumelage et les écoles : remise des prix du concours de dessin et échange de cadeaux

Editeur responsable : A. Labeeuw av. Henri Feuillien 19, 1083 Bxl – tél. 02/427.68.53 - gilles.labeeuw@skynet.be

site → www.ganshoren-rusatira.be ←

Cpte BE57 0016 6142 9235 du 'Jumelage Ganshoren-Rusatira ASBL' exonération fiscale pour dons à partir de 40 €

"Un JUMELAGE DYNAMIQUE des 2 CÔTÉS" Venez le voir à la SOIRÉE du 1^{er} OCTOBRE !

La visite d'Aline, de notre comité, à Rusatira-Kinazi, fut une joie pour nous tous, car personne du comité de Jumelage n'y avait été depuis 2019 (voyage de Gwen avec sa classe).

Aline, née au Rwanda et habitante active à Ganshoren, a pu porter là-bas notre message d'amitié et de solidarité, aussi en langue rwandaise, pour les 50 ans du jumelage, avec remise des prix du concours de dessin à des jeunes !

Ce furent deux belles rencontres. D'abord, la nouvelle école des métiers de Nyarurama, petit projet 2021-22 (p. 3).

Puis le comité de jumelage, les autorités, les écoles, avec un grand rôle des femmes et de beaux cadeaux. Et une phrase-clef 'un jumelage dynamique des 2 côtés' (p. 4).

Un [montage photos de notre site \(ici\)](#) résume la visite !

Alors, venez le voir le samedi 1^{er} octobre, inscrivez-vous, on vous attend ! Gilles, Arlette, Aline, Jacques et le comité !



**SOIRÉE du JUMELAGE
GANSHOREN-RUSATIRA**

samedi 1^{er} octobre 2022 dès 18h30
Hall des Sports rénové, rue Vanderveken 114, 1083 Ganshoren

P.A.F. 20 € (ou 12 € si -12 ans)
pour spectacle, buffet, apéritif avec sambusa

Réservation obligatoire : info@ganshoren-rusatira.be tél. : 02/427.68.53
ou par virement au compte : BE 57 0016 61 42 92-35 Jumelage Ganshoren-Rusatira

**BUFFET
DES 50 ANS**
avec choix de
salades,
fromages,
saissons

**INTERMÈDES
du NORD et SUD**
CONTE MUSICAL
par GENEVIÈVE
& ANTONIA

**DANSES DU
RWANDA**
par le groupe de
SARAH

UN COUP d'ŒIL ?

Rapport de la réunion du 18 août 2022

Visite d'Aline à Rusatira/Kinazi activités futures à Ganshoren

Présents: Abderrhim CHERKE, Marc DELVAUX, Aline GASENGAYIRE, Arlette et Gilles LABEEUW, Jacques VAN NECK

Excusé : Josiane ROMPTEAU

1. Nouvelles de Rusatira-Kinazi et visite de notre membre Aline à Rusatira/Kinazi

- Reçu 2 e-mails de François : l'un avec la liste des cadeaux remis à Aline pour Ganshoren et un autre parlant de la visite d'Aline ainsi que des photos. (le 14/07/2022)

- Visite d'Aline : François écrit ; « hier nous avons eu la joie d'accueillir Mme Aline et famille dans la zone du jumelage. A l'entrée de Rusatira, elle a été accueillie par Mme Isabelle (prés. du comité de jumelage), Mr Eugène, un représentant du secteur administratif de Kinazi et moi-même. »

Le matin, dans le secteur Kinazi (cf. p. 3), ils ont visité la nouvelle école des métiers pour jeunes. L'accueil fut chaleureux, les jeunes étaient très heureux d'avoir la visite d'un membre du comité de jumelage et ont témoigné d'avoir près de chez eux un centre de formation grâce au jumelage.

L'après-midi, dans le secteur Rusatira (cf. p. 4), Aline a rencontré les membres du comité de jumelage ainsi que les élèves lauréats du concours de dessins auxquels elle a remis leur prix.

Les élèves étaient très contents de ces prix qui constituaient pour eux un grand encouragement.

La secrétaire exécutive du secteur Kinazi a remercié la commune de Ganshoren. Elle a confié à Aline des cadeaux souvenirs à remettre au comité et autorités de Ganshoren.

Ces cadeaux, que nous avons pu admirer, sont détaillés au bas de la page 4.

A Rusatira, tout le monde était content de cette rencontre avec Aline « qui marque le dynamisme du jumelage des 2 côtés. » (voir p. 3 et 4).

- Qqs réactions d'Aline : Aline et sa famille sont très heureux de ces rencontres, qui rend pour elle le jumelage plus concret en rencontrant les personnes.

A l'école des métiers, Aline a trouvé qu'il y avait trop peu de machines à coudre (8 machines pour 25 jeunes apprenties), elle leur a promis de chercher une solution avec notre comité. Notre comité est d'accord de payer quelques machines supplémentaires, et se renseigne auprès de François. Il se demande en particulier s'il y a un reliquat de la somme prévue pour la 2^e série de formations à partir de mai, pour laquelle nous avons envoyé 900 € en janvier.

2. Marché annuel

Le comité tiendra un stand dans une tente communale en face de l'école « les Bambins » le samedi 10 septembre. Ce sera surtout pour faire connaître le jumelage, nous aurons des flyers, des panneaux avec des photos des réalisations du jumelage, nous vendrons du petit artisanat rwandais et aussi des sambusas et du sirop de maracuja.

3. Soirée du jumelage du samedi 1^{er} octobre au Hall des Sports

Soirée repas avec intermèdes : apéritif rwandais (sirop de maracuja et sambusa), buffet avec différentes salades d'ici et rwandaises, des salaisons, des fromages..., le contenu exact du buffet sera établi lors de notre prochaine réunion. Comme animations : un conte musical interprété par Geneviève et Antonia, des danses rwandaises (dames et intore). Gilles prépare des affiches et des flyers et Catherine, du service solidarité N-S, s'occupe de l'impression. Prévoir de la publicité dans Vlan, "Que faire à Bruxelles" et réseaux sociaux, en plus de l'agenda communal. Ouverture des portes 18h30. PAF 20€ (12€ si -12 ans) pour spectacle, buffet, apéritif avec sambusa.

4. Petits déjeuners de la solidarité Nord-Sud le dimanche 16 octobre

Organisés par le service communal de la Solidarité Nord-Sud avec l'aide du comité de jumelage et le Wereldwerkgroep au profit des 2 opérations 11.11.11 (FR et NL). On finalise en septembre.

5. Suite des activités pour les 50 ans du jumelage en novembre

Exposition à la Villa (19 au 27 nov., vernis. le 18) : une partie des dessins du concours, photos de la remise des prix à Ganshoren et Rusatira, panneaux avec les réalisations du jumelage, mini-expos existantes (mariage rwandais, prénoms, projet LIVE, etc.) et "rétrospective" de l'écrivain Joseph Ndwanaye (avec sa rencontre le dimanche 20 nov.)

Nouvelles de Rusatira-Kinazi

ALINE du COMITÉ DE GANSHOREN à RUSATIRA-KINAZI : 1/ VISITE DE L'ÉCOLE DES MÉTIERS

Aline Gasengayire, du comité de Ganshoren, a été accueillie au matin du 13 juillet 2022 à l'entrée de l'entité du Jumelage par Isabelle Muhorakeye (*présidente du comité de Jumelage, directrice du gr. scol. de Buhimba*), un représentant des autorités, Eugène Niyigena et François Habimana de l'ONG rw. Aprojumap (*respect. coordinateur et facilitateur des jumelages*).

Ensemble, ils se sont rendus à la nouvelle école des métiers de Nyarurama (cellule Byinza du secteur Kinazi), aidée par le jumelage comme "petit projet" ces deux dernières années.



Les autorités administratives du secteur, de l'école et les jeunes ont exprimé leur joie d'être visités. Les jeunes en apprentissage ont fait à Aline – qui parle leur langue - un accueil enthousiaste, en témoignant de l'importance d'avoir près de chez eux un centre de formation grâce au jumelage de Ganshoren qui a aidé à financer le démarrage. Ils ont présenté des vêtements fabriqués par eux-mêmes (section couture), la construction des maisons (section maçonnerie), et la section coiffure. Les autorités ont présenté les travaux financés pour la finition du centre, qui sera achevé en 2022.

<p>Visite de la section "couture"</p>		
	<p>La section couture, avec 25 apprenties mais seulement 8 machines</p>	<p>Aline (à dr.) et sa fille testent les 'chapeaux de diplômés' faits par l'école</p>
<p>Visite de la section "maçonnerie" et de la section "coiffure"</p>		
	<p>Les apprentis maçons qui travaillent aussi à la finition des bâtiments de l'école</p>	<p>La section coiffure, assure aussi la formation pour des filles-mères (voir coin inférieur droit)</p>
<p>Cadeaux de l'école des métiers de Nyarurama : banderoles brodées 'jumelage' et un chapeau de diplômé</p>		

Nouvelles de RUSATIRA/KINAZI
ALINE à RUSATIRA-KINAZI : 2/ RECEPTION, CADEAUX et PRIX DU CONCOURS DE DESSIN

L'après-midi du 13 juillet a permis à Aline et famille de rencontrer le comité de jumelage, des représentants des écoles et des élèves lauréats du concours de dessin de 50 ans de jumelage. Tous ont dit leur joie et leur encouragement grâce à la réception des prix. Au nom de la population, Mme Jacqueline Uwamaliya, Secrétaire Exécutive du secteur Kinazi, a remercié énormément la commune de Ganshoren de toutes les activités menées par le jumelage, surtout en faveur des personnes vulnérables. Elle a confié à Aline des cadeaux à remettre au comité et autorités de Ganshoren. Tout le monde était content du dynamisme des deux côtés du jumelage.



LES CADEAUX DE RUSATIRA-KINAZI DONNÉS À GANSHOREN VIA ALINE (photos zoomables)

